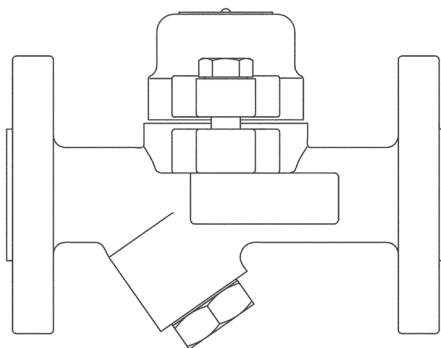


**Scaricatori di condensa termostatici a pressione bilanciata
BPC32, BPC32Y, BPC32F, BPC32YF, BPC32CV, BPC32CVF,
BPC32YCV e BPC32YCVF in acciaio al carbonio**

Istruzioni di installazione e manutenzione



1. Informazioni generali per la sicurezza
2. Informazioni generali di prodotto
3. Installazione
4. Messa in servizio
5. Funzionamento
6. Manutenzione
7. Ricambi

– 1. Informazioni generali per la sicurezza –

Un funzionamento sicuro di questi prodotti può essere garantito soltanto se essi sono installati, messi in servizio, usati e mantenuti in modo appropriato da personale qualificato (vedere la Sezione 1.11 di questo documento) in conformità con le istruzioni operative. Ci si dovrà conformare anche alle Istruzioni generali di installazione di sicurezza per la costruzione di tubazioni ed impianti, nonché all'appropriato uso di attrezzature ed apparecchiature di sicurezza.

1.1 Uso previsto

Con riferimento alle istruzioni di installazione e manutenzione, alla targhetta dell'apparecchio ed alla Specifica Tecnica, controllare che il prodotto sia adatto per l'uso/l'applicazione previsto/a.

I prodotti sotto elencati sono conformi ai requisiti della Direttiva Europea per Apparecchiature in Pressione 2014/68/UE.

Si noti che i prodotti classificati nella categoria 'SEP' per disposizione della direttiva non devono avere il marchio **CE**.

Gli apparecchi ricadono entro le seguenti categorie della Direttiva per Apparecchiature in Pressione:

Apparecchio	Gas Gruppo 1	Gas Gruppo 2	Liquidi Gruppo 1	Liquidi Gruppo 2
BPC32	-	SEP	-	SEP
BPC32Y	-	SEP	-	SEP
BPC32F	-	SEP	-	SEP
BPC32YF	-	SEP	-	SEP
BPC32CV	-	SEP	-	SEP
BPC32CVF	-	SEP	-	SEP
BPC32YCV	-	SEP	-	SEP
BPC32CVF	-	SEP	-	SEP

- I) Gli apparecchi sono stati progettati specificatamente per uso su vapore, aria o acqua/condensa che sono inclusi nel Gruppo 2 della sopra indicata Direttiva per Apparecchiature in Pressione. L'uso dei prodotti su altri fluidi può essere possibile ma, se contemplato, si dovrà contattare Spirax Sarco per confermare l'idoneità del prodotto all'applicazione considerata.
- II) Controllare l'idoneità del materiale, la pressione e la temperatura e i loro valori minimi e massimi. Se le condizioni di esercizio massime del prodotto sono inferiori a quelle del sistema in cui deve essere utilizzato, o se un malfunzionamento del prodotto può dare origine a sovrappressioni o sovratemperature pericolose, accertarsi di includere un dispositivo di sicurezza nel sistema per impedire il superamento dei limiti previsti.
- III) Determinare la posizione di installazione corretta e la direzione di flusso del fluido.
- IV) I prodotti Spirax Sarco non sono previsti per far fronte a sollecitazioni esterne che possono essere indotte dai sistemi in cui sono inseriti. È responsabilità dell'installatore tener conto di questi sforzi e prendere adeguate precauzioni per minimizzarli.
- V) Rimuovere le coperture di protezione da tutti i collegamenti prima dell'installazione.

1.2 Accesso

Garantire un accesso sicuro e, se è necessario, una sicura piattaforma di lavoro (con idonea protezione) prima di iniziare ad operare sul prodotto. Predisporre all'occorrenza i mezzi di sollevamento adatti.

1.3 Illuminazione

Garantire un'illuminazione adeguata, particolarmente dove è richiesto un lavoro dettagliato o complesso.

1.4 Liquidi o gas pericolosi presenti nella tubazione

Tenere in considerazione il contenuto della tubazione od i fluidi che può aver contenuto in precedenza. Porre attenzione a: materiali infiammabili, sostanze pericolose per la salute, estremi di temperatura.

1.5 Situazioni ambientali di pericolo

Tenere in considerazione: aree a rischio di esplosione, mancanza di ossigeno (p.e. serbatoi, pozzi), gas pericolosi, limiti di temperatura, superfici ad alta temperatura, pericolo di incendio (p.e. durante la saldatura), rumore eccessivo, macchine in movimento.

1.6 Il sistema

Considerare i possibili effetti del lavoro previsto sul sistema completo. L'azione prevista (p.e. la chiusura di valvole di intercettazione, l'isolamento elettrico) metterebbe a rischio altre parti del sistema o il personale?

I pericoli possono includere l'intercettazione di sfiati o di dispositivi di protezione o il rendere inefficienti comandi o allarmi.

Accertarsi che le valvole di intercettazione siano aperte e chiuse in modo graduale per evitare variazioni improvvise al sistema.

1.7 Sistemi in pressione

Accertarsi che la pressione sia isolata e scaricata in sicurezza alla pressione atmosferica.

Tenere in considerazione un doppio isolamento (doppio blocco e sfiato) ed il bloccaggio o l'etichettatura delle valvole chiuse.

Non ritenere che un sistema sia depressurizzato anche se il manometro indica zero.

1.8 Temperatura

Attendere finché la temperatura si normalizzi dopo l'intercettazione per evitare rischi di ustioni.

1.9 Attrezzi e parti di consumo

Prima di iniziare il lavoro, accertarsi di avere a disposizione gli attrezzi e/o le parti di consumo adatte. Usare solamente ricambi originali Spirax Sarco.

1.10 Vestiario di protezione

Tenere in considerazione se a Voi e/o ad altri serve il vestiario di protezione contro i pericoli, per esempio, di prodotti chimici, alta/bassa temperatura, radiazioni, rumore, caduta di oggetti e rischi per occhi e viso.

1.11 Permesso di lavoro

Ogni lavoro dovrà essere effettuato o supervisionato da una persona competente. Il personale di installazione ed operativo dovrà essere istruito nell'uso corretto del prodotto secondo le Istruzioni di manutenzione ed installazione. Dove è in vigore un sistema formale di "permesso di lavoro", ci si dovrà adeguare. Dove non esiste tale sistema, si raccomanda che un responsabile sia a conoscenza dell'avanzamento del lavoro e che, quando necessario, sia nominato un assistente la cui responsabilità principale sia la sicurezza.

Se necessario, affiggere il cartello "avviso di pericolo".

1.12 Movimentazione

La movimentazione manuale di prodotti di grandi dimensioni e/o pesanti può presentare il rischio di lesioni. Il sollevamento, la spinta, il tiro, il trasporto o il sostegno di un carico con la forza corporea può provocare danni, in particolare al dorso. Si prega di valutare i rischi tenendo in considerazione il compito, l'individuo, il carico e l'ambiente di lavoro ed usare il metodo di movimentazione appropriato secondo le circostanze del lavoro da effettuare.

1.13 Altri rischi

Durante l'uso normale, la superficie esterna del prodotto può essere molto calda. Se alcuni prodotti sono usati nelle condizioni limite di esercizio, la loro temperatura superficiale può raggiungere la temperatura 250°C (482°F). Molti prodotti non sono auto-drenanti. Tenerne conto nello smontare o rimuovere l'apparecchio dall'impianto (fare riferimento alle istruzioni di 'Manutenzione').

1.14 Gelo

Si dovrà provvedere a proteggere i prodotti che non sono auto-drenanti dal danno del gelo in ambienti dove essi possono essere esposti a temperature inferiori al punto di formazione del ghiaccio.

1.15 Smaltimento

Salvo che non sia diversamente definito nelle Istruzioni d'installazione e manutenzione, questo prodotto è riciclabile, e non si ritiene che esista un rischio ecologico derivante dal suo smaltimento, purché siano prese le opportune precauzioni.

1.16 Reso dei prodotti

Si ricorda ai clienti e ai rivenditori che, in base alla Legge EC per la Salute, Sicurezza e Ambiente, quando rendono prodotti a Spirax Sarco, essi devono fornire informazioni sui pericoli e sulle precauzioni da prendere a causa di residui di contaminazione o danni meccanici che possono presentare un rischio per la salute, la sicurezza e l'ambiente. Queste informazioni dovranno essere fornite in forma scritta, ivi comprese le schede riguardanti i dati per la Salute e la Sicurezza concernenti ogni sostanza identificata come pericolosa o potenzialmente pericolosa.

1.17 Lavorare in sicurezza con prodotti in ghisa per linee vapore

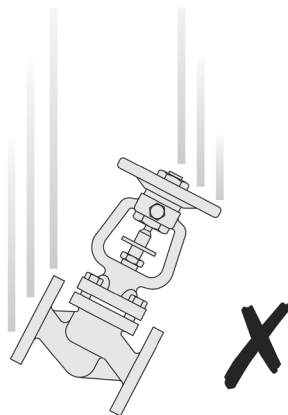
I prodotti di ghisa sono comunemente presenti in molti sistemi a vapore. Se installati correttamente, in accordo alle migliori pratiche ingegneristiche, sono dispositivi totalmente sicuri. Tuttavia la ghisa, a causa delle sue proprietà meccaniche, è meno malleabile di altri materiali come la ghisa sferoidale o l'acciaio al carbonio. Di seguito sono indicate le migliori pratiche ingegneristiche necessarie per evitare i colpi d'ariete e garantire condizioni di lavoro sicure sui sistemi a vapore.

Movimentazione in sicurezza

La ghisa è un materiale fragile:
in caso di caduta accidentale il prodotto
in ghisa non è più utilizzabile.

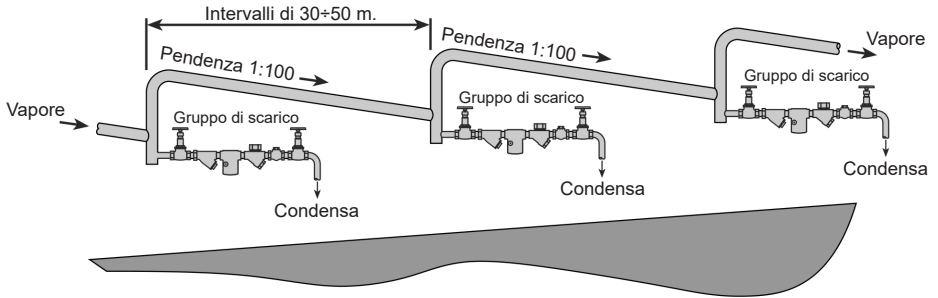
Per informazioni più dettagliate
consultare il manuale d'istruzioni del
prodotto.

Rimuovere la targhetta prima di effettuare
la messa in servizio.

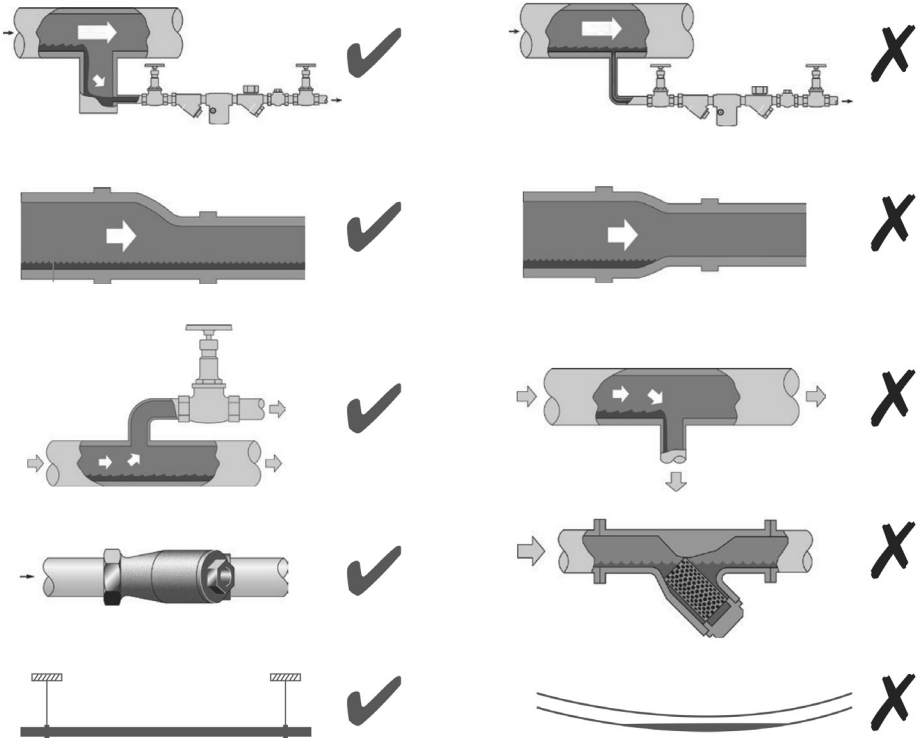


Prevenzione dai colpi d'ariete

Scarico condensa nelle linee vapore:

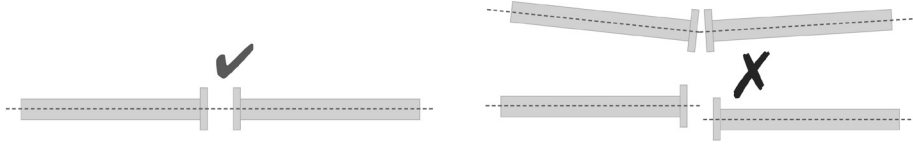


Esempi di esecuzioni corrette (✓) ed errate (X) sulle linee vapore:



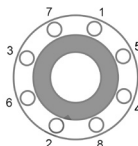
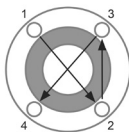
Prevenzione delle sollecitazioni di trazione

Evitare il disallineamento delle tubazioni



Installazione dei prodotti o loro rimontaggio post-manutenzione:

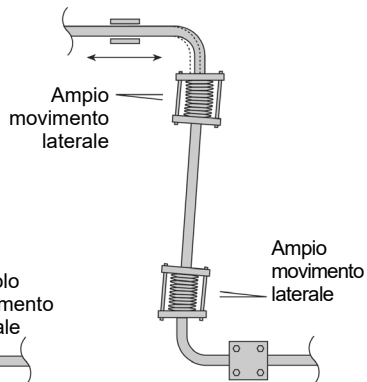
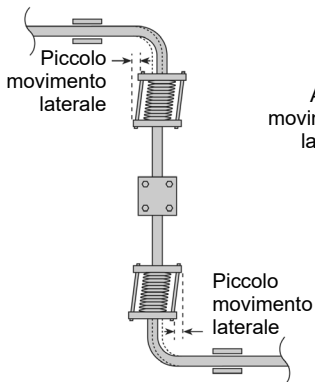
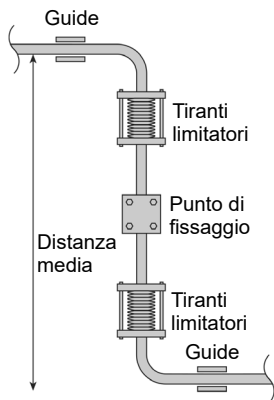
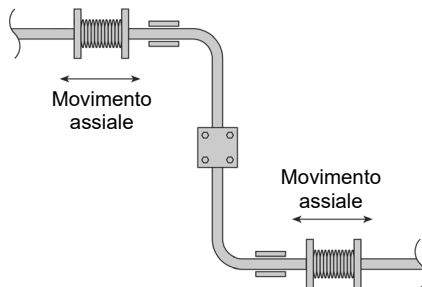
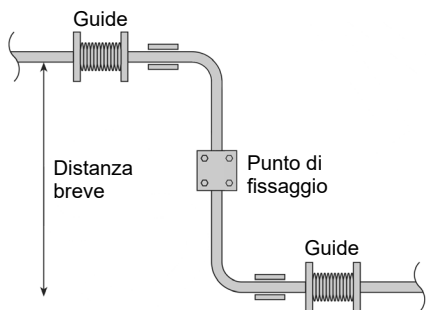
Evitare l'eccessivo serraggio.
Utilizzare le coppie di serraggio raccomandate.



Per garantire l'uniformità del carico e dell'allineamento, i bulloni delle flange devono essere serrati in modo graduale e in sequenza, come indicato in figura.

Dilatazioni termiche:

Gli esempi mostrano l'uso corretto dei compensatori di dilatazione. Si consiglia di richiedere una consulenza specialistica ai tecnici dell'azienda che produce i compensatori di dilatazione.



— 2. Informazioni generali di prodotto —

2.1 Descrizione generale

Le unità BPC32, BPC32F, BPC32Y e BPC32YF sono scaricatori di condensa manutenzionabili; sono di tipo termostatico a pressione bilanciata e sono interamente costruiti in acciaio al carbonio e dotati di attacchi rettilinei. I modelli BPC32F hanno le flange integrate al corpo e connessioni rettilinee.

Il suffisso 'F' presente nel nome del dispositivo ne indica la versione. Le versioni BPC32 e BPC32F sono equipaggiate con un filtro di protezione interno di tipo piano, mentre le esecuzioni BPC32Y e BPC32YF sono dotate di filtro di protezione incorporato del tipo a Y con elemento filtrante cilindrico. Questa famiglia di scaricatori di condensa è inoltre disponibile, in esecuzione opzionale, equipaggiata con valvola di ritegno: in caso sia stata richiesta tale versione, la designazione del dispositivo avrà il suffisso CV, ad esempio BPC32CV.

Tutti i componenti di contenimento della pressione sono realizzati da produttori approvati TÜV in accordo con AD-Merkblatt WO/TRD100.

Tutte le esecuzioni sono insensibili ai colpi d'ariete e sono disponibili nelle seguenti versioni:

	BPC32		
Esecuzione standard	BPC32F	capsula con riempimento 'STD'	Nota: Informazioni dettagliate riguardanti questi scaricatori di condensa sono a vostra disposizione consultando le relative specifiche tecniche (TI-P005-01 e TI-P005-10).
	BPC32Y		
	BPC32YF		
	BPC32CV		
Esecuzione a richiesta	BPC32CVF	capsula con riempimento 'STD' e valvola di ritegno	
	BPC32YCV		
	BPC32YCVF		

Nota: Al conferimento dell'ordine specificare con chiarezza il tipo di riempimento della capsula.

Riempimento delle capsule e loro funzionamento

Gli scaricatori sono disponibili con capsule sensibili a riempimento differenziato:

Capsule standard - Sono marchiate '**STD**' e lavorano a circa 12°C al di sotto della temperatura del vapore saturo.

Capsule opzionali - sono previste per operare ad una temperatura prossima a quella del vapore saturo, marchiatura '**NTS**' ed intervento a circa 6°C al disotto della temperatura del vapore saturo, oppure per lavorare con condense sottoraffreddate, marchiatura '**SUB**' ed intervento a circa 24°C al disotto della temperatura del vapore saturo.

Normative

Questi apparecchi sono conformi ai requisiti della Direttiva Europea per Apparecchiature in Pressione 2014/68/UE.

Certificazioni

Gli scaricatori BPC 32 sono fornibili con certificato dei materiali secondo EN 10204 3.1.

Nota: ogni eventuale esigenza di certificazione o collaudo deve essere definita in sede d'ordine.

2.2 Attacchi e diametri nominali

1/2", 3/4", e 1" filettati GAS o NPT.

1/2", 3/4", e 1" a saldare a tasca SW in accordo a BS 3799.

1/2", 3/4", e 1" a saldare di testa BW in accordo a EN 12 627.

DN15, DN20 e DN25 flangiati standard in accordo a EN 1092 PN40,

Flangiati ASME (ANSI) B 16.5 Classe 150 e 300,

Flangiati JIS/KS 10K e JIS/KS 20K.

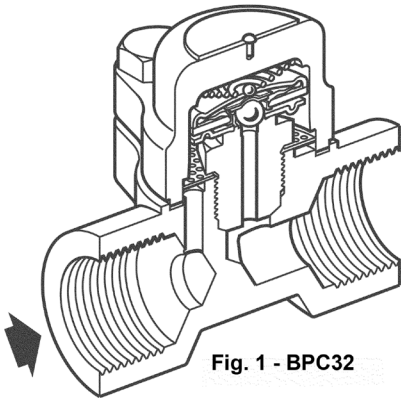


Fig. 1 - BPC32

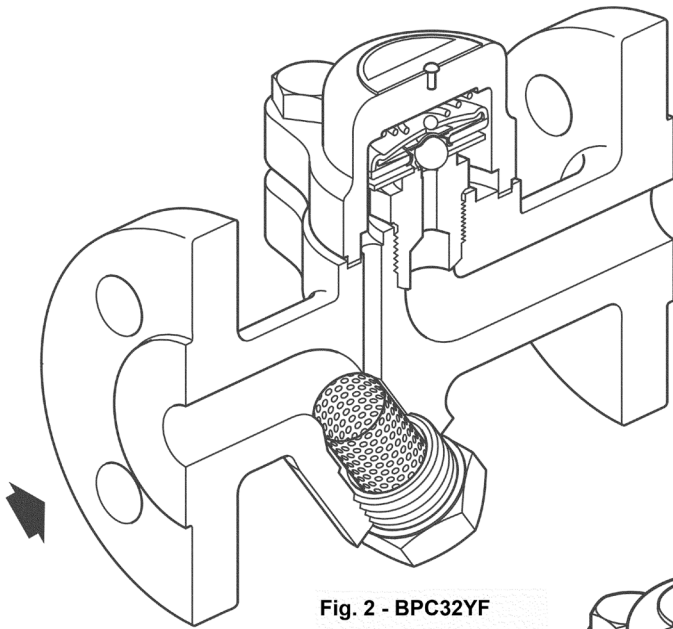


Fig. 2 - BPC32YF

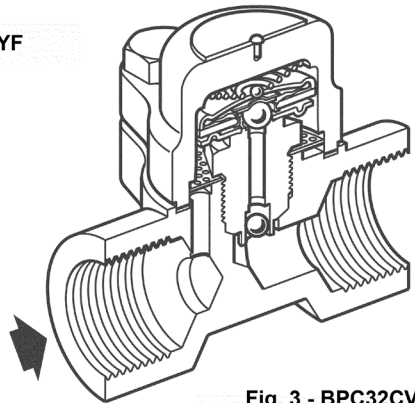
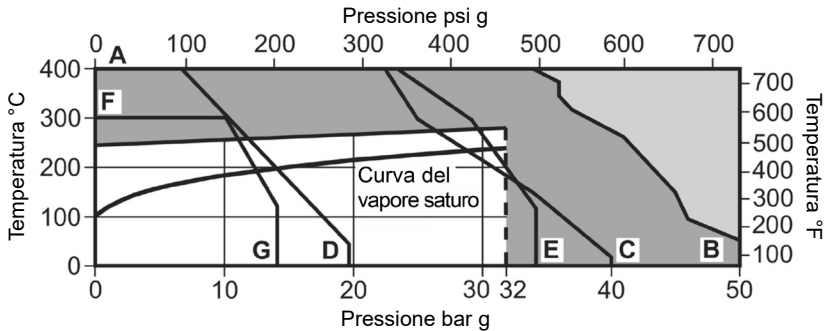




Fig. 3 - BPC32CV

2.3 BPC32, BPC32Y, BPC32CV e BPC32YCV

Limiti pressione - temperatura (ISO 6552)



 Area di non utilizzo

 Gli apparecchi **non devono** essere usati in questa area od oltre il proprio limite operativo per pericolo di danneggiamento dei componenti interni.

A - B Attacchi filettati, a saldare di testa od a tasca e flangiati ASME (ANSI) 300

A - C Flangiati EN 1092 PN40

A - D Flangiati ASME (ANSI) 150

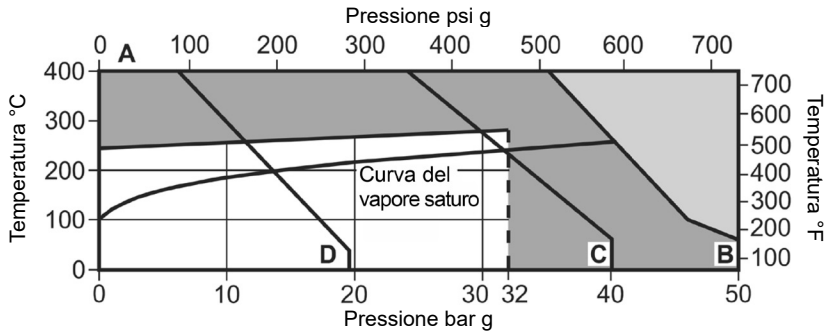
A - E Flangiati JIS/KS 20K


F - G Flangiati JIS/KS 10K


Condizioni di progetto del corpo	ASME (ANSI) 300	
PMA Pressione massima ammissibile	50 bar g @ 50°C (725 psi g @ 122°F)	
TMA Temperatura massima ammissibile	400°C @ 35 bar g (752°F @ 507 psi g)	
Temperatura minima ammissibile	-60°C (-76°F)	
PMO Pressione massima di esercizio per servizio con vapor saturo 32 bar g	(464 psi g)	
TMO Temperatura massima di esercizio	281°C @ 32 bar g (538°F @ 464 psi g)	
Temperatura minima di esercizio	0°C (32°F)	
Nota: Per temperature di esercizio inferiori consultare Spirax Sarco		
Progettato per una pressione massima di prova idraulica a freddo	75 bar g	(1088 psi g)

2.4 BPC32F, BPC32YF, BPC32CVF e BPC32YCVF

Limiti pressione - temperatura (ISO 6552)



 Area di non utilizzo

 Gli apparecchi **non devono** essere usati in questa area od oltre il proprio limite operativo per pericolo di danneggiamento dei componenti interni.

A - B Flangiati ASME (ANSI) 300

A - C Flangiati EN 1092 PN40

A - D Flangiati ASME (ANSI) 150

Condizioni di progetto del corpo	ASME (ANSI) 300	
PMA Pressione massima ammissibile	50 bar g @ 50°C	(725 psi g @ 122°F)
TMA Temperatura massima ammissibile	400°C @ 35 bar g	(752°F @ 507 psi g)
Temperatura minima ammissibile	-60°C	(-76°F)
PMO Pressione massima di esercizio per servizio con vapor saturo	32 bar g	(464 psi g)
TMO Temperatura massima di esercizio	281°C @ 32 bar g	(538°F @ 464 psi g)
Temperatura minima di esercizio	0°C	(32°F)
Nota: Per temperature di esercizio inferiori consultare Spirax Sarco		
Progettato per una pressione massima di prova idraulica a freddo	75 bar g	(1088 psi g)

3. Installazione

Nota: Prima di intraprendere i lavori di installazione consultare le "Informazioni generali per la sicurezza" nella sezione 1.

Con riferimento alle Istruzioni di installazione e manutenzione, alla targhetta dell'apparecchio ed alla Specifica Tecnica, controllare che lo scaricatore sia adatto per l'installazione prevista:

- 3.1** Controllare i materiali, la pressione, la temperatura ed i loro valori massimi. Se le condizioni di esercizio massime dell'apparecchio sono inferiori a quelle del sistema in cui deve essere utilizzato, accertarsi che nel sistema sia previsto un dispositivo di sicurezza per impedire la sovrappressurizzazione.
- 3.2** Determinare la corretta posizione di installazione e la direzione di flusso del fluido.
- 3.3** Rimuovere le coperture di protezione dai collegamenti e i film protettivi dalle targhette, ove necessario, prima dell'installazione su dispositivi a vapore o ad alte temperature.
- 3.4** Gli scaricatori sono progettati per essere installati in qualsiasi posizione, orizzontale o verticale, preferibilmente con un piccolo tratto di caduta immediatamente a monte dello scaricatore, circa 150 mm sono sufficienti, come indicato a Fig. 4.
Attenzione: in assenza del tratto di caduta verticale, in condizioni di basso carico, il vapore potrebbe scorrere sopra le condense che si raccolgono sul fondo della tubazione e raggiungere lo scaricatore ritardandone l'apertura.
- 3.5** Quando lo scarico avvenga in un sistema di ricupero chiuso o in linee in contropressione, è consigliabile l'installazione di una valvola di ritegno posizionata a valle per prevenire eventuali possibili inversioni del flusso. La contropressione è spesso causata anche da ritorni sopraelevati. La valvola di ritegno impedirà l'allagamento dello spazio a vapore quando si verifichi un abbassamento della pressione vapore o quando si proceda alla sua chiusura. Utilizzare una valvola di ritegno adatta per vapore come ad esempio il modello Spirax Sarco DCV41, vedere la Fig. 4.
- 3.6** Quando l'apparecchio debba scaricare all'atmosfera, assicurarsi che sia in un luogo protetto perché il fluido scaricato può raggiungere la temperatura di 100°C. In questa evenienza si raccomanda l'uso di un apposito diffusore attenuatore montato sul lato a valle dello scaricatore. L'utilizzo di questo dispositivo elimina ogni problema di rumore e/o di erosione che potrebbe essere causata dall'alta velocità dello scarico. Per ulteriori informazioni vedere la specifica tecnica TI-P155-02.
- 3.7** Prevedere le necessarie valvole di intercettazione onde permettere l'esecuzione in sicurezza delle operazioni di controllo, manutenzione ed eventuale sostituzione.
- 3.8** Aprire lentamente le valvole di intercettazione e raggiungere gradualmente le normali condizioni di esercizio.
- 3.9** Controllare che non si verifichino perdite e che il funzionamento avvenga normalmente.
- 3.10** Assicurarsi che venga lasciato un adeguato spazio di rispetto sufficiente all'effettuazione degli smontaggi per le eventuali manutenzioni. La quota minima per lo smontaggio del coperchio è di 37mm mentre la distanza per l'estrazione del filtro (BPC32Y e BPS32Y) è di 28 mm.
- 3.11 Saldatura alla tubazione** - Dovendo procedere a tale operazione non è necessaria la rimozione dallo scaricatore dell'elemento sensibile purché la saldatura sia effettuata utilizzando il metodo dell'arco elettrico. Per le procedure specifiche della saldatura riferirsi alle inerenti Normative Nazionali ed Internazionali.

Nota: Quando lo scaricatore deve scaricare all'atmosfera assicurarsi che avvenga in un luogo protetto e sicuro perché la condensa espulsa può essere ad una temperatura elevata, prossima ai 100°C (212°F).

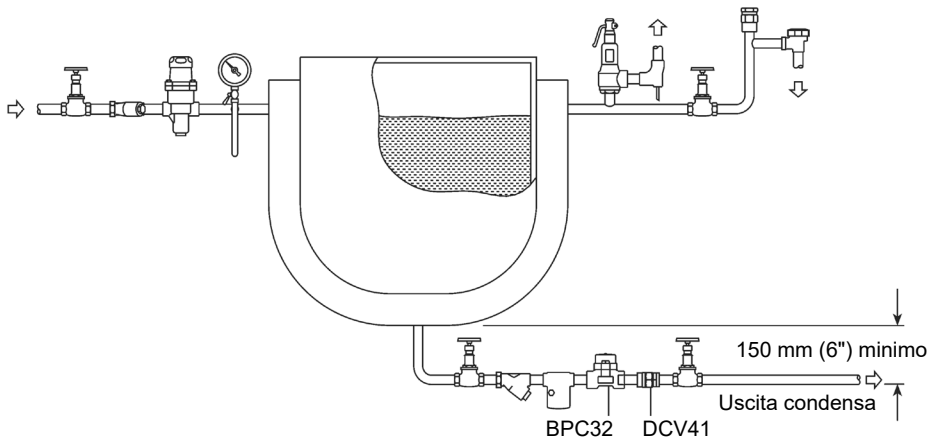


Fig. 4 - Installazione su piccola utenza

4. Messa in servizio

Dopo l'installazione o la manutenzione, controllare che il sistema sia perfettamente operativo. Effettuare prove su tutti gli allarmi o dispositivi di protezione.

5. Funzionamento

L'elemento di comando è una capsula contenente una piccola quantità di un liquido speciale con un punto di ebollizione inferiore a quello dell'acqua. A freddo, condizione di avviamento, la capsula è contratta e quindi in posizione arretrata. L'otturatore è sollevato dalla sede ed è al massimo di apertura, consentendo una libera eliminazione dell'aria. Questa è una caratteristica degli scaricatori a pressione bilanciata ed è il motivo per cui essi sono particolarmente adatti all'eliminazione dell'aria. Quando la condensa passa attraverso lo scaricatore di condensa a pressione bilanciata, il calore si trasferisce al liquido nella capsula. Il liquido di riempimento bolle prima che il vapore raggiunga lo scaricatore. La pressione del vapore entro la capsula la fa espandere e lo scaricatore si chiude. La perdita di calore dallo scaricatore successivamente raffredda l'acqua che circonda la capsula, il vapore interno condensa e la capsula si contrae, aprendo l'otturatore e scaricando nuovamente la condensa finché si raggiunge di nuovo una temperatura prossima a quella del vapore, alla quale il ciclo si ripete.

6. Manutenzione

Nota: Prima di intraprendere qualunque attività di manutenzione. Consultare le “Informazioni generali per la sicurezza” nella sezione 1.

Attenzione

La guarnizione del coperchio contiene un sottile anello di supporto in acciaio inox che può provocare danni fisici se non è maneggiato e smaltito con precauzione.

6.1 Informazioni generali

Prima di effettuare qualsiasi intervento sullo scaricatore, lo sui dovrà intercettare sia dalla linea di alimentazione che dalla linea di ritorno e si lascerà scaricare la pressione fino a valori atmosferici. Attendere quindi sino a che lo scaricatore si sia raffreddato. Nel rimontaggio, accertarsi che i piani di contatto di tutte le guarnizioni siano puliti. La manutenzione può essere effettuata con lo scaricatore montato sulla tubazione, purché siano state rispettate le procedure di sicurezza. Si raccomanda di usare guarnizioni e ricambi nuovi durante le operazioni di manutenzione. Assicurarsi che vengano sempre utilizzati gli attrezzi ed il vestiario di protezione adatti. Alla fine della manutenzione aprire lentamente le valvole di intercettazione e controllare la presenza di eventuali perdite.

6.2 Come sostituire la capsula termostatica e la sede relativa

Attenzione: Non smontare il gruppo sensibile bimetallico svitando la vite di blocco (4) perché tale intervento altera la taratura del sistema.

- Dopo aver svitato i due bulloni (9) di fissaggio, togliere il coperchio (1) e la molla (17) dal corpo (8);
- Rimuovere la capsula (2) ed il disco distanziatore (18);
- Svitare la sede (3) dal corpo (8);
- Pulire o sostituire il lamierino filtrante piano (5, solo BPC32, BPC32F, BPC32CV e BPC32CVF);
- Assemblare la nuova sede (3) e serrarla con la coppia raccomandata (vedere i valori riportati nella tabella 1);
- Si raccomanda di installare sempre una guarnizione del coperchio (7) nuova; assemblare il disco distanziatore (18) assicurandosi che sia posizionato centralmente rispetto la sede (3);
- Assemblare la nuova capsula (2), la molla (17) ed il coperchio (1).

Nota: Fissando i bulloni (9) del coperchio fare attenzione a serrare in modo alternato e progressivo fino alla coppia consigliata (vedere i valori riportati nella tabella 1 a pag. 14).

6.3 Come pulire o sostituire l'elemento filtrante Y

(BPC32YF e BCP32YCVF)

- Svitare il coperchio (10) del filtro utilizzando una chiave fissa di misura adatta ed estrarre l'elemento filtrante (5);
- Pulire o sostituire l'elemento filtrante e riassemble riposizionando il coperchio (10) ed assicurandosi che l'elemento filtrante (5) sia alloggiato centralmente; si raccomanda l'uso di una nuova guarnizione (11) per il tappo;
- Applicare una piccola quantità di prodotto antigrippaggio sulla filettatura e serrare il coperchio applicando la coppia raccomandata (vedere i valori riportati nella tabella 1).

6.4 Come pulire o sostituire l'elemento filtrante

(BPC32 e BPC32F, BPC32CV e BPC32CVF)

- Dopo aver svitato i due bulloni (9) di fissaggio, togliere il coperchio (1) e la molla (17) dal corpo (8);
- Rimuovere la capsula (2) ed il disco distanziatore (18);
- Svitare la sede (3) dal corpo (8);
- Pulire o sostituire il lamierino filtrante piano (5);
- Riassemble la sede (3) e serrarla con la coppia raccomandata (vedere i valori riportati nella tabella 1 a pag. 14);
- Si raccomanda di installare sempre una guarnizione del coperchio (7) nuova; assemblare il disco distanziatore (18) assicurandosi che sia posizionato centralmente rispetto la sede (3);
- Riassemble la capsula (2), la molla (17) ed il coperchio (1).

Nota: Fissando i bulloni (9) del coperchio fare attenzione a serrare in modo alternato e progressivo fino alla coppia consigliata (vedere i valori riportati nella tabella 1).

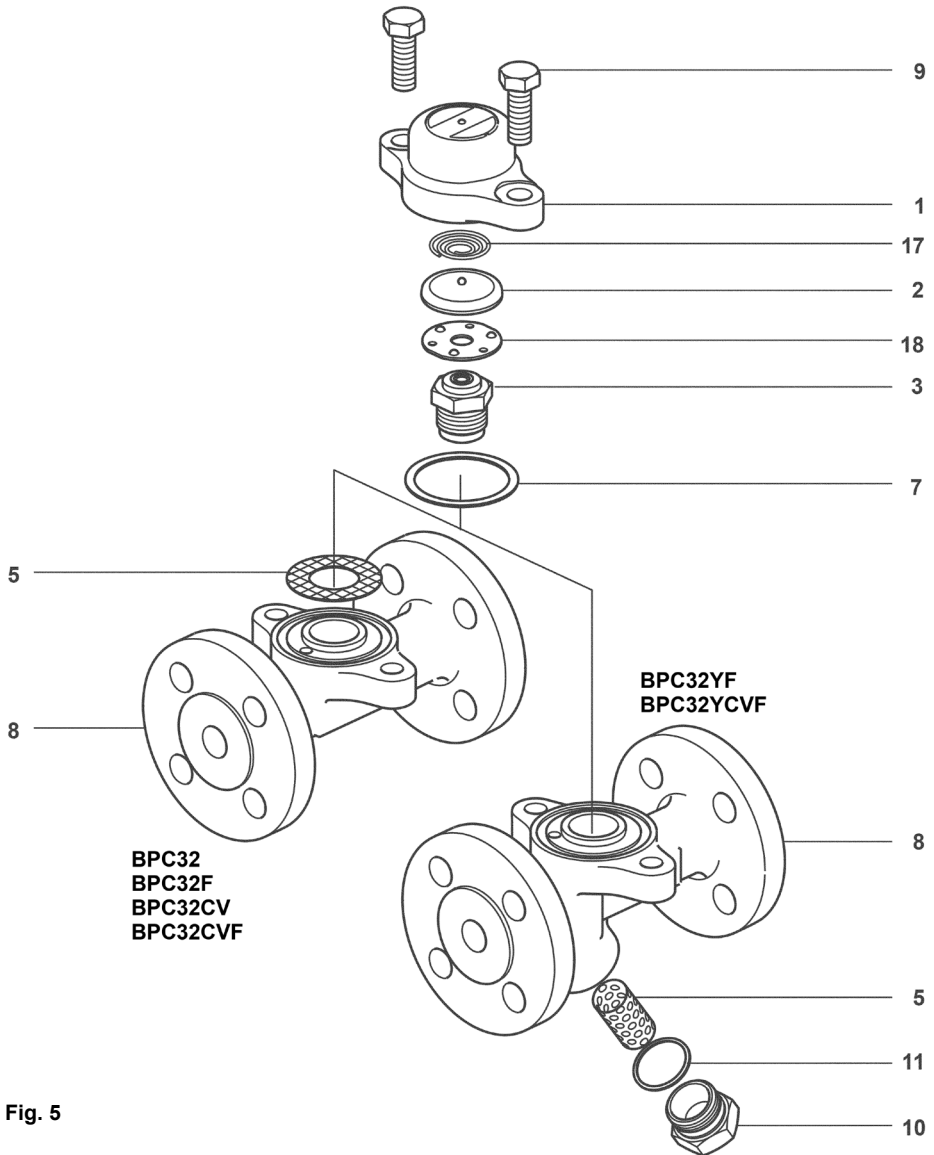




Fig. 5

Tabella 1 - Coppie di serraggio consigliate

Rif.	Particolare	 \varnothing mm		Nm	(lbf ft)
3	Sede di scarico	24 A / F		115 - 125	(82 - 89)
9	Bulloni coperchio	16 A / F	M10 x 30	23 - 27	(16 - 19)
10	Coperchio filtro	27 A / F		120 - 135	(86 - 96)

7. Ricambi

I ricambi sono indicati con linea continua nel disegno e sono disponibili secondo i raggruppamenti di tabella. Nessun altro particolare rappresentato con linea tratteggiata è fornibile come ricambio.

Ricambi disponibili

Gruppo capsula sede			2, 3, 17, 18
Lamierino filtrante	BPC32 e BPC32F BPC32CV e BPC32CVF	(3 pezzi)	5
Lamierino filtrante e guarnizione	BPC32 e BPC32F BPC32CV e BPC32CVF	(1 pezzo cad.)	5, 11
Gruppo guarnizioni coperchio		(confezione di 3 pezzi)	7
Gruppo guarnizioni coperchio filtro		(confezione di 3 pezzi)	11

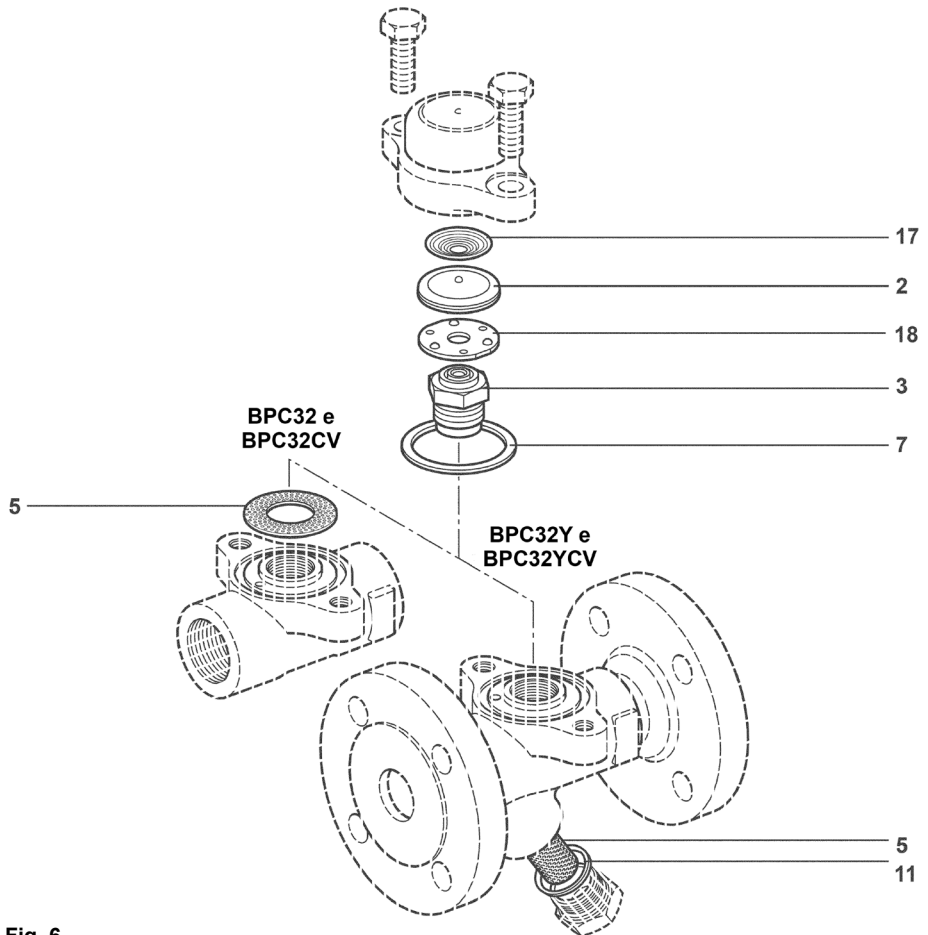


Fig. 6

Come ordinare i ricambi

Ordinare i ricambi usando sempre la descrizione fornita nella tabella e precisare il tipo di scaricatore, il diametro delle connessioni ed il tipo di riempimento della capsula.

Esempio: 1 capsula e gruppo sede per scaricatore termostatico a pressione bilanciata Spirax Sarco BPC32 con connessioni DN½". Capsula sensibile tipo 'STD' per operare ad una temperatura di circa 12°C al di sotto della temperatura del vapore saturo.

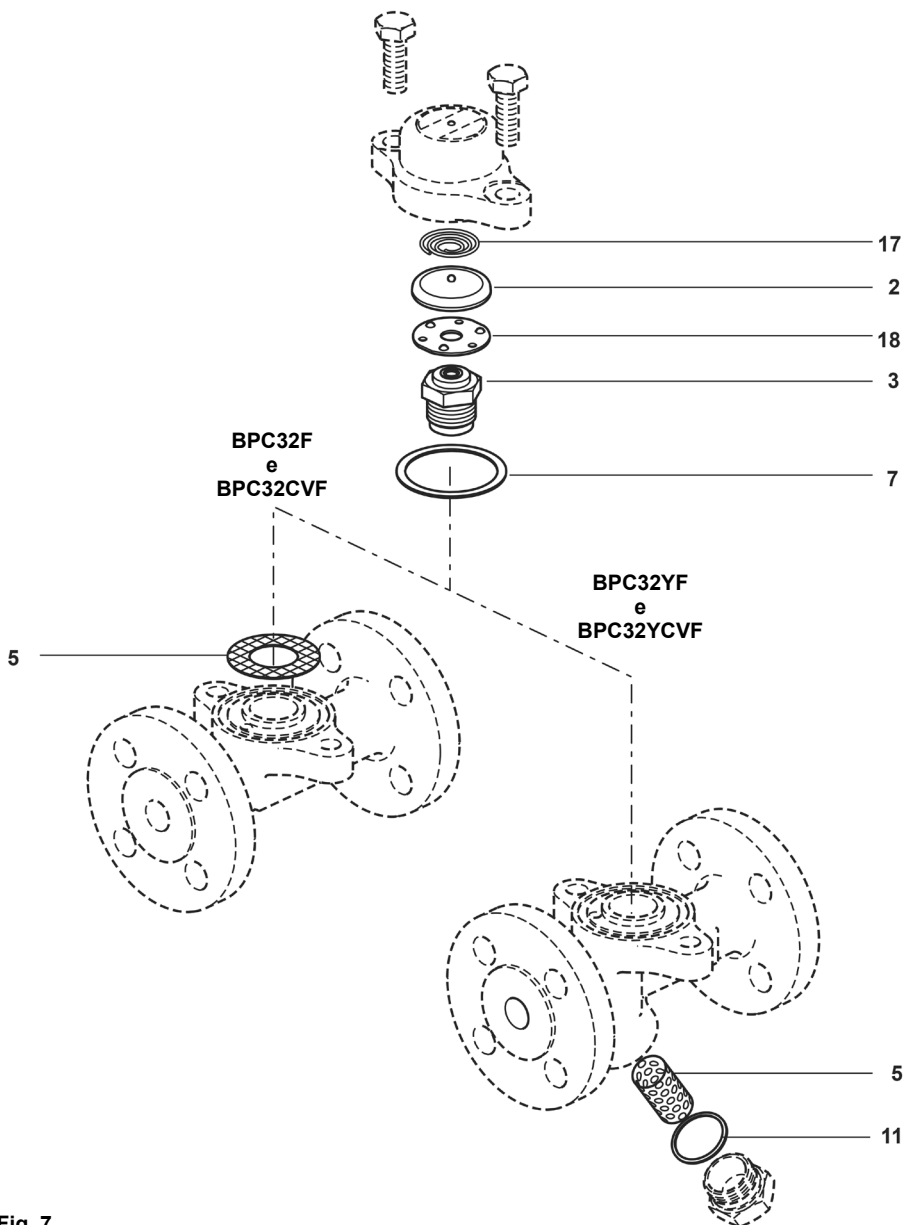


Fig. 7

SERVICE

Per assistenza tecnica, rivolgetevi alla ns. Sede o Agenzia a voi più vicina oppure contattate direttamente:

Spirax Sarco S.r.l. - Servizio Assistenza

Via per Cinisello, 18 - 20834 Nova Milanese (MB) - Italy

Tel.: (+39) 0362 4917 257 - (+39) 0362 4917 211 - Fax: (+39) 0362 4917 315

E-mail: support@it.spiraxsarco.com

PERDITA DI GARANZIA

L'accertata inosservanza parziale o totale delle presenti norme comporta la perdita di ogni diritto relativo alla garanzia.

Spirax-Sarco S.r.l. - Via per Cinisello, 18 - 20834 Nova Milanese (MB) - Tel.: 0362 49 17.1 - Fax: 0362 49 17 307